

15. Diccionario etimológico y toponímico (Video) Carmen Maymó



Carmen Maymó Vicente lleva más de dos décadas estudiando la protohistoria de Iberia y del mundo íbero, de sus cimientos religiosos y por ende de de sus mitos, leyendas y filología bascoíbera. Iberia parece haber sido la base de la cultura solar desde su origen atlante occidental, y que luego se difundiría por Europa, norte de África, con fuertes lazos al otro lado del Atlántico. Los libros escritos son: *El Templo abierto de Montserrat* y el *Templo de Horus*, en ambos libros, bajo la perspectiva de la Acrópolis Sagrada de Montserrat y su gran influencia en el amplio mundo arcaico y mitológico de la P. Ibérica, es por donde se desarrolla la obra de Carmen Maymo. Pronto

Gráfica Epilítica de España y el origen de la cultura europea, de Waldemar Fenn, escultor y prehistoriador alemán.

"Hablares sobre la investigación que hizo en el norte de la Península Ibérica y en las Islas Baleares a lo largo de varios años.

Mientras Oriente alcanzaba un politeísmo ilimitado, Occidente se iba cerrando al monoteísmo, y la revelación de un ser divino como única y suprema explicación de los misterios del cosmos se revela en la estilización de los signos ibéricos.

La época de transición del Paleolítico al Neolítico presenta en las culturas de la Península Ibérica un fenómeno de la más fundamental transcendencia para la vida espiritual del Occidente europeo. Se puede decir sin reservas que ya en esta época se verificó en todos los aspectos ideológicos una separación entre el mundo occidental y el oriental"

Hola Patxi, si os parece bien os mando dos artículos, por si los podéis poner en el "libreto" de las Jornadas Ibéricas de Zaragoza.

Uno se refiere a la relación entre la asturiana **Gijón** y la alicantina **Jijona**, (o sea XIXON = XIXONA), esto lo motivo una conversación que tuve con el cirujano que me operó Aquilino Hurle González, que es de Gijón, el artículo sobre XIXONA ya venía en *El Origen de la Toponimia Valenciana*, y lo he adaptado para mandárselo a él.

1º artículo

La alicantina Jijona y la asturiana Gijón -XIXONA y XIXON parecen compartir nombre y situación geográfica concreta.

XIXONA, Alacant

En la página 277 de Documentos y Datos, leemos sobre Xixona: <<El topónimo aparece documentado desde mediados del siglo XIII: (Tratado de Almizra) <**Sexsona**> (Huici, *Docs. Jaime I*, II.). 1257 (Contribución de Jaime I a los moros del Reino) <**Saxena**> (Sanchis, *Nomenclátor*, p.266). El autor recoge también las grafías <**Xixona**> y <**Xijona**>. La *Crónica de Jaime I* alude a esta localidad: <... que no gosaria hom anar a Cocentayna ni Alcoy, ni a les partides de **Sexona**...> (*Crónica*, fol. 147 r.). 1279 (Décimas eclesiásticas) <Item a rectore de **Xaxona**> (Rius, *Rationes*, p.257). 1295 (Impuesto de la cena). <Homines de **Xexena**> (Mateu, *Colecta*, p.223). 1305 (Orden de Jaime II al baile general del Reino de Valencia). <baiulo nostro generalí ultra **Sexonam**> Martínez Ferrando, Jaime II, p.17). 1376 y 1427 <**Sexona**> (ARV., Real 488). 1427 (Impuesto del morabatí) <Lo loch de **Seixona**> (ARV., Maestre Racional, 10871). En las *Trovas de Mossén Jaime Febrer* aparece con las grafías <**Seixona**> y <**Xixona**> (*Trovas*, 38 y 209, respectivamente).

El topónimo conecta directamente con el latín (Cfr. lo que a propósito de la voz **Saxum** se dice en el topónimo SAX).

Si lo incluimos entre los topónimos mozárabes es porque ha influido la lengua mozárabe en el proceso evolutivo del topónimo, desde la base

SAX- a XIX-) pasando por los estados intermedios (SAIS-, SEIX-, SIX-), como lo acusan las grafía documentales.

El sentido de la voz geográfica ha de estar vinculado al de “peñascal”, “monte peñascoso”. Ya Viciana intuyó este mismo sentido: <**Sexona**, porque tiene un castillo asentado sobre un peñasco, llamado **saxo**> Viciana, II, p.362).

El pueblo se halla situado al pie de grandes cumbres rocosas: El Cabeço del Coro, Els Almaens, Les Penyes de Rosset... >

De Wikipedia sacamos:<Xixona está situada 25 km al norte de Alicante, la villa está enclavada en las faldas de la Peña Roja. En su término municipal se encuentran el puerto de la Carrasqueta, paso natural (1020 metros al paso de la carretera N-340 para comunicar Alicante con Alcoy) En cambio, el pico de la Carrasqueta se encuentra en Ibi con una altura de 1205 msnm>.

El término municipal está poblado de inmensos bosques de pinos y carrascas en altas montañas de más de 1000 msnm, siendo su punto más alto en la sierra del cuartel 1243 msnm. Lo que da lugar a espectaculares vistas de valles y barrancos en vertical, así como del mar Mediterráneo, debido a su cercanía; sin embargo, otras partes de su término municipal, las más próximas a la costa, sufren de una desertización preocupante.

Hemos visto lo que nos han dicho los expertos en Documentos y Datos, y lo que trae Wikipedia.

De Wikipedia saco:<El origen del nombre de Gijón suscita desde hace tiempo un intenso debate entre los estudiosos. En fecha tan temprana como 1899, Miguel de Unamuno emitió ya su opinión, según la cual la palabra provendría del latín *saxum* ‘peñasco’, lo cual tendría relación con las características geográficas del emplazamiento de la ciudad, cuyo núcleo primitivo se asentó en el gran promontorio que hoy se denomina Cerro de Santa Catalina y en el que se ubica el casco histórico de Cimadevilla.>

Para desenredar el significado empezaremos por los formantes de la voz SAX (Alicante), que no proviene del latín SAXUM, aunque comparta parte

de su situación geográfica concreta. SAXUM en latín es “peñasco”, y SAX, contracción de la ibérica SA-AX, que se pronunciaría SAX = “**casa de la peña**”.

Que SA es “casa” me di cuenta cuando comprobé, que las voces vascas XA, XE. EXE, ETXA. ETXE, = “**casa-s**”, las solíamos tener aquí bajo las formas SE, SA, ESE, ESA, significando también de “casa-s”, en nombres como: SE-GUR-A, = “casas del alto”, SAITI contracción de SA-AIT-TI = “casa de la gran peña”, Ter-ESA = “casa del río”, Mont-ESA = “casa del monte”, Alman-SA = “casa del monte”. SA-gunto = “casa del alto del monte”. etc.

Y las formas AX, ACH, AJ, AIT, AT, AS, AR, etc. significan = “peñas”, por ejemplo el Pico de los AJOS (Valencia), lo traducimos por AJ-OS = Pico de la “peña fría”.

El monte sobre el que se asienta el castillo de Xixona, se llama SAXO, que traducimos por SAX-O, de SAX = casa de la peña”, y O = “alto”. O sea, SAXO = “**casa del alto de la peña**”.

La Carrasqueta, la traducimos por CARR-ASQ-ETA que traducimos por CARR = “camino”, ASQ variante de ASK = “peñas”, y ETA = “pluralidad”, o sea Carrasqueta no tiene nada que ver con el diminutivo de “encina en valenciano, lo traducimos por Carrasqueta = “**camino del peñascal**”.

A XIXONA lo traducimos por XI-XON-A, de XI = “alto”, XON = “alto” o “monte”, y –A = “el” o “la”. O sea, XI-XON-A = “**sobre el alto**”.

2º artículo

He releído hace unos días, el primer libro que escribí ¿*SON O NO SON LOS VASCOS IBEROS?* 1ª Edición. Montaverner 1992. Libro que me publicó el ayuntamiento de mi pueblo, o sea de Montaverner.

Y me ha sorprendido encontrar en su pagina 213, un artículo de nuestro buen amigo y compañero Javier Goitia. Me ha sorprendido, porque como no conocía entonces a Javier, no me había percatado de que el artículo era

suyo. Este artículo que Javier, escribió en el **periódico** de

Bilbao, “*El Correo*” el día 11 de enero de 1992, fue consecuencia de la reacción que tuvo la Euskaltzaindia a la publicación del libro de Román del Cerro “*EL DESCIFRAMIENTO DE LA LENGUA IBÉRICA*”, *En la Ofrenda de los pueblos.*” Nos dice Javier:

<<*EL IBÉRICO NO DEBERIA ESPERAR.* La sentencia lanzada hace días, en el apartado de Opinión de *EL CORREO* por el miembro de EUSKALTZAINDIA Endrike Knörr decía exactamente lo contrario. Lo grave de esa amenaza no es el foro ni el eco, sino el fondo, que demuestra la presencia de nuevos cachorros, más dogmáticos y menos listos que los viejos, pero dispuestos a administrar las competencias y los poderes de la Academia Vasca, al margen de la razón.

Me refiero a la cruda descalificación con adjetivos del trabajo dirigido por R. del C. en un seminario de la Universidad de Alicante, que ha tirado de bibliografía y diccionarios que no gustan a la EUSKALTZAINDIA, (*ACADEMIA VASCA DE LA LENGUA*) para llegar a una conclusión, que esa Academia debiera haber anunciado hace tiempo, de no estar conducida... ¿qué digo conducida? ¡apersorgada! por hombres de dudosa capacidad.

El profesor del Cerro y su equipo se han atrevido a ver en la

micro toponimia levantina aires euskéricos y

los han relacionado con las formas del terreno; su gran mérito es que han conseguido ver la punta de un iceberg, con solo unos diccionarios (proscritos por la Academia) y un sistema informático y esto –claro- es pura investigación que no precisa una bibliografía que vista el santo de los profesionales del relleno sin sustancia.

La **amenazá** sobre la espera que le aguarda al ibérico tiene cierta gravedad añadida, porque en ella subyace el sistemático rechazo de EUSKALTZAINDIA, sobre el profundo trabajo de investigación y análisis, que ha llevado al euskera arcaico, con unos resultados tan sorprendentes, que cuestionan las teorías establecidas sobre las

relaciones lingüísticas pre e indoeuropeas, dejando

inválidos los textos y explicaciones al uso.

Este idioma ha sido rehabilitado por Juan Goitia (mi padre) y su aplicación a lingüística, toponimia, agricultura, navegación e industrias varias, sin olvidar las traducciones parciales de textos ibéricos y etruscos; es una bola demasiado gorda para ser tragada por Endrike el novicio.

Y es que el respeto a la ciencia exige método, **pero** este, con todo, es menos necesario que la inteligencia pura.>>

Sin palabras, no hacen falta.